courriel 13 n°43 - sept. 2010
le journal interne de l'Association de santé mentale du 13e arrondissement de Paris

Acquisition de l'immeuble Bayet

Dr Vassilis Kapsambelis

Édito

Après avis favorable de la Commission Médicale d'Etablissement et du Comité Central d'Entreprise, le Conseil d'Administration de l'ASM 13, dans sa séance du 29 septembre, a décidé, à l'unanimité, de charger la direction d'engager des négociations avec la Ville de Paris en vue de l'acquisition de l'immeuble Bayet-Edison.

Si cette opération immobilière s'avérait concluante, notre association deviendrait enfin, plus de cinquante ans après sa fondation, propriétaire du site central de son action de psychiatrie communautaire, à savoir du centre des traitements ambulatoires.

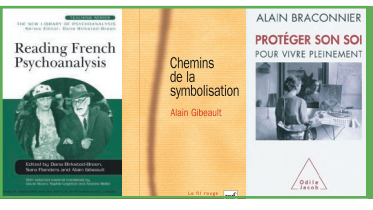
Brèves

par Bernard Mazzaschi

Compte rendu du C.A.

Le conseil d'administration du 29 septembre 2010 a :

- Décidé d'engager les négociations avec la Ville de Paris en vue d'acquérir l'immeuble Bayet construit dans les année 70, après avoir entendu le rapport de la société de conseil mandatée pour étudier les différentes options d'achat et de location et recueilli les avis favorable à cette option de la CME et du CCE
- Adopté les modifications des statuts demandées par le Ministère de l'Intérieur suite au projet déposé il y a plus d'un an
- Adopté, après modification, les documents « livret d'accueil et contrats de séjour » des futurs résidents de la MAS ISA 13 parisienne devant ouvrir courant octobre
- Donné mandat au Bureau pour arrêter les comptes de l'EPRD (Etude prévisionnelle des recettes et dépenses) au 30 septembre 2010 après consultation des instances CCE et CME
- Pris connaissance du budget 2010 de la MAS ISA 13 notifié le 27 septembre et allouant notamment des crédits non reconductibles destinés à équilibrer le coûts de travaux de l'immeuble Clement Michel évitant ainsi un recours à l'emprunt.



Retrouvez en fin de courriel 13 notre supplément :
Les dernières parutions à l'ASM 13

Qui fait quoi ?

Le service des majeurs protégés à l´ASM 13

par Laure Courteaudon

Sous la responsabilité de Monsieur Bernard Mazzaschi, Directeur administrateur et financier, l'équipe du Service des Majeurs Protégés (SMP) de l'ASM 13 est composée de trois mandataires judiciaires à la protection des majeurs MJPM : Madame Laure Courteaudon, coordinatrice du service, Madame Delphine Rousseau et Monsieur Christian Febvre.

Les trois mandataires sont aussi sous le contrôle du Juge des Tutelles qui les a désignés. Ils lui remettent annuellement un compte rendu de gestion et l'informent ou le saisissent des évènements importants concernant les majeurs tout au long de l'année.

Deux fois par an, le service se soumet au contrôle du commissaire aux comptes de l'association.

Mais également dans le statutaire d'une commission interne dite de l'article 8, le service remet ses comptes et son rapport d'activité aux membres composée d'un représentant de l'UNAFAM, de la Direction administrative, de la Direction comptable, de la banque Crédit Coopératif, et d'un avocat.

Les mandataires ont, au contact des équipes de secteurs psychiatriques, acquis un savoir-faire particulier résultant de leur étroite collaboration. La proximité de ce service dans le Centre Philippe Paumelle, favorise la réactivité des préposés et tend à améliorer la qualité des réponses apportées, aussi bien aux majeurs, qu'aux équipes de secteurs et services administratifs.

Aux côtés de l'assistante sociale et des soignants, le mandataire a toute sa place au sein de cette équipe pluridisciplinaire et apporte ses connaissances et son accompagnement spécifiques qui s'ajoutent, et ne se substituent pas. C'est une plus-value, un mieux, un savoir-faire maison qu'il faut continuer à défendre et à développer au service de la personne.

La loi du 5 mars 2007 portant réforme du régime des majeurs protégés, inscrit l'activité tutélaire dans le champ de la loi du 2 janvier 2002 rénovant l'action sociale et médico-sociale relative aux garanties offertes aux usagers.

Elle reconnaît les droits et devoirs de la personne protégée en la plaçant au cœur du système, suivant en cela le mouvement plus général de reconnaissance et de garantie des droits des usagers d'établissements de soins.

Le mandataire doit garantir les droits et libertés de la personne protégée, défendre ses intérêts en toute indépendance.

Au cours de l'année 2009, 173 dossiers ont été gérés :

- **13 Curatelles simples**
- **7 mandats spéciaux**
- **108 curatelles renforcées**
- **44 tutelles**
- **1 administrateur de bien**

En effet, si la législation du 3 janvier 1968 avait pour seul objet la protection des biens du majeur protégé (sauf quelques dispositions éparses dans le Code de la Santé Publique ou dans le Code Civil) c'est de manière indirecte que le représentant légal s'occupait de la personne.

Désormais, l'article 415 du Code Civil inscrit que « les personnes majeures reçoivent la protection de leur personne et de leurs biens que leur état ou leur situation rend nécessaire… Cette protection est instaurée dans le respect des libertés individuelles, des droits fondamentaux et de la dignité de la personne. Elle a pour finalité l'intérêt de la personne protégée. Elle favorise, dans la mesure du possible, l'autonomie de celle-ci…

La nouvelle loi maintient l'obligation faite aux établissements de soins de désigner un Mandataire Judiciaire à la Protection des Majeurs. L'article L. 3221-1 du code de la santé publique dispose que cette désignation est obligatoire pour les établissements de santé publics ou privés participant au service public hospitalier dispensant des soins en psychiatrie (Décret n° 2008-1505 du 30 décembre 2008, décret n ° 2008-1511 du 30 décembre 2008) L'établissement déclare au préfet l'agent désigné en qualité de mandataire judiciaire à la protection des majeurs.

Le quotidien au SMP, ce peut être de trouver des solutions pour :

- **une fuite d'eau / un plombier,**
- **une hospitalisation / une nourrice pour l'animal de compagnie**
- **un décès, trouver rapidement une famille sinon organiser des obsèques, souvent seuls,**
- **débarrasser l'appartement d'une personne admise en maison de retraite**
- **constituer un dossier d'aide juridictionnelle pour qu'un avocat assiste une mère qui veut récupérer la garde de ses enfants**
- **demander un BS aux secrétaires pour renouveler les droits CMU...**
- **organiser un retour à domicile avec les infirmiers : remettre en place les tiers : auxiliaires de vie, aides à domicile, définir ensemble leur mission**
- **constituer les dossiers de retraite avec le savoir-faire des assistants sociaux**

C'est aussi une masse de papiers qui entre qui sort, qui doit être traitée, classée, acquittée. C'est équilibrer les comptes financiers, calmer les créanciers, constituer des dossiers, payer les factures
C'est jongler avec les courriels et les appels.
Pour résumer, ce métier c'est de prendre soin de toutes ces vies, souvent fragiles, de gérer leur quotidien, qui administrativement est celui de chacun de nous.

Isabelle Fillion

Isabelle Fillion vient de prendre depuis le 23 septembre dernier les fonctions de coordinatrice du département Enseignement-recherche-Publication (ERP) à Paris. Cette jeune parisienne, mère de famille, parent d'élève engagée vient nous faire bénéficier de son expérience dans le domaine associatif et notamment de son expérience en tant que responsable de la formation et de l'information médicale à l'Association Française des Polyarthritiques (AFP, à ne pas confondre avec l'agence d'information). Elle avait auparavant été responsable du service d'écoute et d'information « Allo Diabète ». Vous aurez sûrement l'occasion, lors de vos échanges avec elle, d'apprécier ses compétences et sa disponibilité.

par Bernard Mazzaschi

Pendant les vacances

par Eric Ronsmans

L'hôpital de jour adolescents accueille les patients pendant toutes les vacances scolaires sauf trois semaines en août.
A l'instar du rythme scolaire, soutenu par notre enseignante, les activités régulières s'interrompent. C'est aussi un temps pendant lequel la fréquentation des patients diminue. La présence du jeune va se discuter lors de la rencontre avec la famille. Pour les patients, le choix entre les différentes activités devient possible, voire la décision de s'absenter de l'hôpital certains jours quand les propositions ne sont pas attirantes. Il s'agira alors pour le patient de s'organiser pour cette journée sans nous. Une dynamique différente se met en place nous permettant d'utiliser la demande du patient comme moteur de notre fonctionnement. Chaque lundi matin les patients s'expriment sur les activités qu'ils désirent et nous tentons de les réaliser ensemble. Il s'agira alors de réaliser toutes les étapes, de la recherche des renseignements à la sortie en passant par l'élaboration du budget. Ces expériences se transmettront dans l'hôpital de jour lors de nos réunions d'échanges ou se retrouveront dans un article de notre journal interne « Histoire de jeunes ». Les points forts de cet été furent : le cinéma, les sorties lecture en plein air, les journées en forêts, la sortie au lac de Créteil, le café manga, le bowling.
Après ces activités estivales, voici venir la rentrée, une nouvelle aventure à vous conter...

Circuit de la navette

par Catherine Dalle

Suite à l'ouverture de la policlinique à Gentilly et prochainement du Centre Clément Michel, le circuit de la navette de l'ASM 13 a été réorganisé. Ce transport régulier relie chaque jour de semaine, matin et après-midi (sauf vendredi après-midi) l'hôpital l'Eau Vive aux établissements parisiens. Le chauffeur assure le transport gratuit des patients entre les différents sites de soins ainsi que celui du courrier interne et quelques livraisons de matériel aux services. Il effectue chaque jour le même circuit :

- le matin : départ de l'Eau Vive devant le pavillon Maritain à 9h15, arrivée au Centre Philippe Paumelle, puis passage à l'hôpital de jour adultes, atelier thérapeutique, CFAT et IPSO, ensuite, le Centre Clément Michel et enfin la policlinique à Gentilly avant de repartir pour l'Eau Vive.
- l'après-midi : départ de l'Eau Vive à 13h30 pour arriver en premier lieu au Centre Philippe Paumelle, puis passage à l'hôpital de jour adultes, atelier thérapeutique, CFAT et ISPO, puis le foyer Watteau et enfin la policlinique à Gentilly. Pour bénéficier de ce transport, une inscription préalable est requise.

Le saviez-vous ?

738 cartouches

d'encre commandées en 2009
à l'ASM 13

Mouvements

Août 2010

Erratum : **Alexandre Pedron** a rejoint l'ASM 13 au mois de juin. Contrairement à ce qui était écrit dans le dernier numéro de Courriel 13, il est assistant social au centre Philippe Paumelle

Ont rejoint l'ASM 13

Evelyne Boszko
Aide-soignante
Gerville

Arifa Boufrioua
Infirmière
Policlinique

Régine Lesieur
Infirmière
Policlinique

Rebecca Robriquet
Secrétaire de direction
Centre Ph. Paumelle

Ont quitté l'ASM 13

Chantal Delobelle*
Secrétaire médicale
Centre Alfred Binet

Annie Larmet*
Secrétaire de direction
Centre Ph. Paumelle

Véronique Renard
Coordinatrice département
ERP

Marylène Soto
Infirmière
Policlinique

Francine Vaudeau
Psychologue
CATTP

* départ à la retraite

Mouvements internes

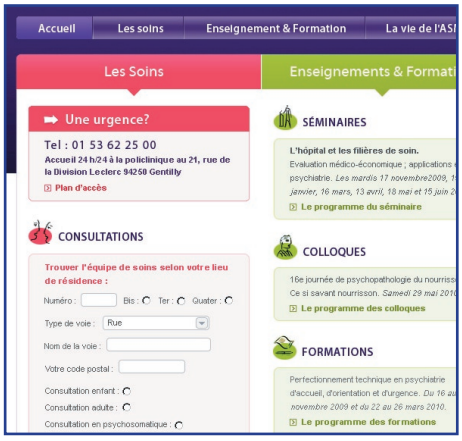
Françoise Brosseron

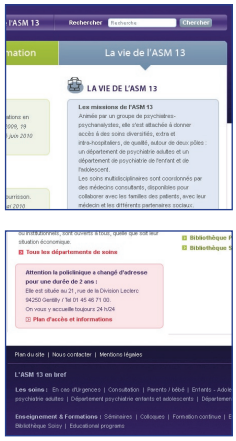
Infirmière au 7 ouvert, passe au centre Ph. Paumelle

Nouveau site Internet

Depuis un peu plus d'un an, un comité de pilotage composé de 12 salariés de l'ASM 13, travaille sur la refonte du site Internet de l'association. Ce projet arrive maintenant dans sa phase finale. Nous prévoyons une mise en ligne de la nouvelle version courant novembre. Nous vous présentons la page d'accueil que nous avons voulu à la fois sobre, facile d'accès et informative (les textes qui y apparaissent pour l'instant ne sont pas définitifs).

par Catherine Dalle





ERP : catalogues 2010-2011

Ils sont parus fin août, ils répertorient tous les stages de formations, colloques et séminaires organisés par l'ASM 13, n'hésitez pas à vous procurer un exemplaire de nos deux catalogues de formation 2010-2011 auprès du secrétariat du département Enseignement Recherche Publications : Sonia Rat ou Ingrid Favier au 01 40 77 43 18 ou 01 40 77 43 16, au 1er étage de l'immeuble Bayet.

Nos prochaines formations

Travail social en service de pédopsychiatrie les 18 et 19 octobre 2010. Public concerné : travailleurs sociaux des services enfants : psychiatrie infantile, CMP, CMPP, PMI, ASE, secteurs scolaires, services de protection de l'enfance. Lieu : ASM 13 - 76, avenue Edison 75013 Paris.

COP 13 les 4 et 25 novembre, 9 décembre 2010. Public concerné : psychiatres, psychologues, infirmiers et internes. Lieu : ASM 13 - 76, avenue Edison 75013 Paris.

La violence chez l'enfant et l'adolescent les 15 novembre, 13 décembre 2010, 10 janvier 2011 et/ou 4 novembre, 2 décembre2010, 6 janvier 2011. Public concerné : soignants hôpitaux de jour, ATTP, CATTP, institutions pour enfants, ITEP, IME, CMP, CMPP, infirmiers, psychologues, psychomotriciens, orthophonistes, éducateurs. Lieu : ASM 13 - 76, avenue Edison 75013 Paris.

Perfectionnement technique en psychiatrie d'accueil, d'orientation et d'urgence les 17, 18, 19 et 25 et 26 novembre 2010. Public concerné : personnel médical, infirmiers, psychologues, assistants sociaux ou tout autre intervenant concerné par l'accueil de patients en psychiatrie adulte. Lieu : ASM 13 - 76, avenue Edison 75013 Paris.

Souffrance psychique et vie sociale les 17 et 18 novembre 2010. Public concerné : travailleurs sociaux, conseillères en économie sociale et familiale, TISF, personnel des organismes de logements sociaux. Lieu : ASM 13 - 76, avenue Edison 75013 Paris.

Renseignements et inscriptions :
Sonia Rat et Ingrid Favier
au 01 40 77 43 18

courriel 13 asm13
11, rue Albert-Bayet 75013 Paris.
Tel 01 40 77 44 00 • Fax 01 45 83 28 77
www.asm13.org

Directeur de la publication : **Vassilis Kapsambelis**

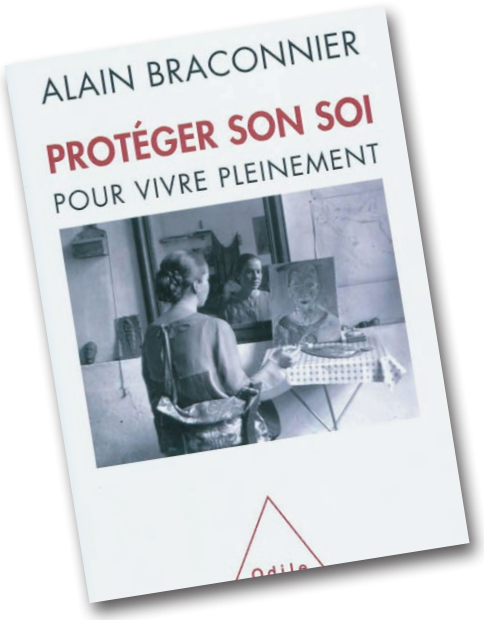
Secrétaire de rédaction : **Catherine Dalle**

Comité de rédaction :
Elizabeth Boeton - Sylvie Clément
Martine Gazel - Catherine Liermier
Bernard Mazzaschi - Véronique Paré
Eric Ronsmans - Dominique Snider - Myriam Zaks

Mise en page :
Elizabeth Boeton - Antoine Robert
Atelier thérapeutique ASM 13
25, rue Charles-Fourier 75013 Paris
Tel. : 01 53 80 88 81 • at.imprimerie@asm13.org

Les dernières parutions à l´ASM 13

Protéger son Soi pour vivre pleinement

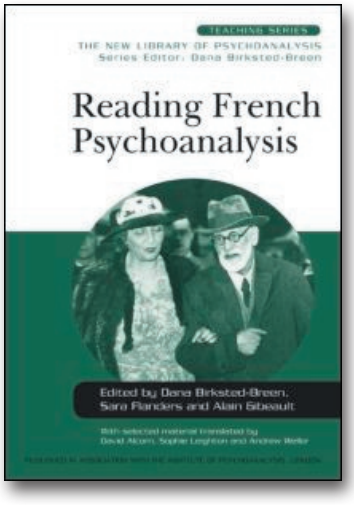


Dans son dernier ouvrage dédié au Soi, Alain Braconnier part du constat que prendre soin de soi ne va pas de soi. Alors que tout dans notre époque nous invite à nous faire du bien, nous continuons à ne pas savoir dire non, à nous laisser maltraiter. C'est, selon l'auteur, parce que nous n'avons pas assez conscience de nos ressources intérieures, notamment pour combattre l'anxiété. Il nous révèle ainsi que nous n'avons pas moins de 27 mécanismes de défense ou plutôt « ressources » pour nous protéger de nos angoisses et de la dureté de la vie dont l'humour, la sublimation, l'anticipation ou d'autres moins aisées à utiliser et moins économes telles le déni de la réalité, le passage à l'acte, la projection. Par exemple, pour celui qui sait qu'il est anxieux, rien de mieux que l'anticipation. Pas une rumination négative, mais une capacité à anticiper le problème en lui faisant face. Si vous savez que vous allez être pris dans les bouchons lors d'un déplacement en voiture, plutôt que de partir dans l'incertitude avec le désir de contrôler ce qui ne peut pas l'être, vous aurez tout intérêt à prévoir sur votre tableau de bord un bon livre ou une cassette audio à écouter au cas où… Et la sublimation vous permettra alors de profiter de ce temps disponible plutôt que vous faire subir encore des couches d'angoisses. Au fil de nombreux exemples comme celui-ci saisis dans sa pratique quotidienne, le Dr Braconnier explique clairement contre quoi et pour quels motifs notre Soi doit nous protéger, comment se développent ces ressources, de la naissance à l'âge adulte et comment permettre à nos enfants de les utiliser « afin qu'ils soient aussi capables d'aimer, d'aider les autres et de réussir leur vie ». Et pour paraphraser Georges Perec, ce livre aurait pu avoir comme sous-titre : la vie, mode d'emploi.

Reading French Psychoanalysis :

Une anthologie de la psychanalyse française en anglais

Alain Gibeault, Directeur du Centre de Psychanalyse et de Psychothérapie E.&J. Kestemberg, a publié en janvier 2010, en collaboration avec Dana Birksted-Breen et Sara Flanders, deux psychanalystes de la Société psychanalytique britannique, une anthologie de la psychanalyse française en anglais (Editions Routledge). Ce livre de 817 pages offre souvent pour la première fois la traduction en anglais de nombreux textes classiques de la psychanalyse française, ce qui devrait permettre au monde scientifique anglo-saxon une découverte et un approfondissement de la pensée psychanalytique française. Outre la publication d'une quarantaine d'articles d'auteurs français, ce livre présente une introduction générale par les deux psychanalystes britanniques, qui décrivent les similitudes et les différences entre les deux cultures psychanalytiques. Puis deux tableaux illustrent les filiations des psychanalystes français à partir de Freud sur cinq générations et l'évolution des sociétés psychanalytiques françaises, de la Société Psychanalytique de Paris fondée en 1926 jusqu'aux nombreuses scissions qui ont suivi jusqu'à aujourd'hui, initiées en particulier par celle de 1953 à l'origine de la division entre les sociétés affiliées à l'Association Psychanalytique Internationale et les sociétés


THE NEW LIBRARY OF PSYCHOANALYSIS
Reading French Psychoanalysis
Edited by Dana Birksted-Breen, Sara Flanders and Alain Gibeault

Suite au dos...

Supplément

Les dernières parutions à l´ASM 13 (suite)

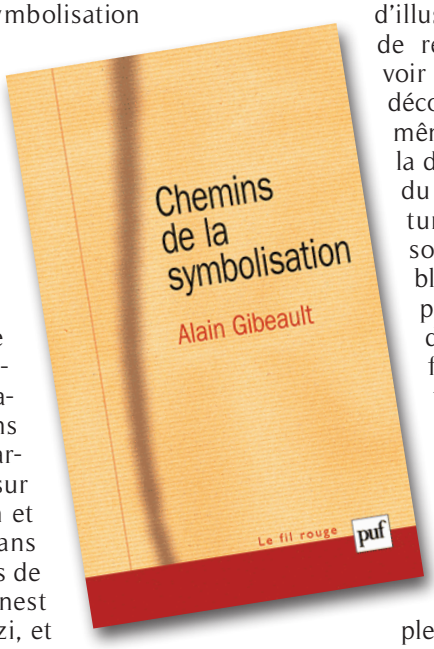
Suite de la page précédente

lacaniennes.
Les sept chapitres du livre s'ouvrent par une introduction d'Alain Gibeault qui permet de comprendre la spécificité de la psychanalyse française dans les domaines suivants : l'histoire de la psychanalyse française, l'héritage des pionniers (Jacques Lacan, Sacha Nacht, Maurice Bouvet), le cadre et le processus psychanalytique, le fantasme et la représentation, le corps et les pulsions, la sexualité masculine et féminine, la psychose. Le livre s'achève par un glossaire des principaux concepts psychanalytiques français post-freudiens, comme la pensée opératoire (Pierre Marty et Michel de M'Uzan), la psychose froide (Evelyne et Jean Kestemberg) et la psychose blanche (André Green et Jean-Luc Donnet), le moi-peau (Didier Anzieu), le pictogramme (Piera Aulagnier), etc. L'une des grandes différences entre les pensées psychanalytiques française et anglaise est la référence en France à l'œuvre de Freud et l'utilisation des concepts psychanalytiques freudiens, en particulier celui de représentation, pour comprendre la clinique.
Ce livre témoigne de l'importance des échanges entre les psychanalystes français et anglo-saxons, qui se sont développés dans les années d'après-guerre ; Serge Lebovici, René Diatkine et les Kestemberg ont contribué pour une part importante à la venue à Paris de psychanalystes anglais célèbres comme Anna Freud, Donald Winnicott, Melanie Klein et Hanna Segal. Ces rencontres ont favorisé la traduction en français des travaux de ces auteurs. Ce livre Reading French Psychoanalysis devrait permettre, grâce à cette traduction en anglais, la diffusion des travaux psychanalytiques français dans la communauté psychanalytique internationale.

par Alain Gibeault

Chemins de la symbolisation

Alain Gibeault, Directeur du Centre de Psychanalyse et de Psychothérapie E.&J. Kestemberg, a publié en juillet 2010 un livre, Chemins de la symbolisation (collection Le fil rouge, Presses Universitaires de France, 356 pages) qui témoigne de ses réflexions sur le concept de symbolisation, à la frontière entre la philosophie et la psychanalyse. Il explore les questions théoriques que soulève ce concept dans l'histoire de la pensée psychanalytique, d'abord dans l'œuvre de Freud à partir de ses recherches sur l'hystérie de conversion et le travail du rêve, puis dans celle des contemporains de Freud, en particulier Ernest Jones et Sandor Ferenczi, et enfin dans celles des auteurs post-freudiens (Melanie Klein, Hanna Segal, Jacques Lacan). C'est l'occasion pour l'auteur de préciser ensuite les enjeux des troubles de la symbolisation dans le traitement psychanalytique des états psychotiques et névrotiques.



Comme le magicien du film de Woody Allen, Ombres et brouillard, qui déclare que l'homme a besoin d'illusions tout autant que de respirer, il faut pouvoir symboliser pour se découvrir sujet de soi-même et se lancer dans la découverte d'autrui et du monde. Cette aventure semée d'angoisses souvent irreprésentables et indicibles peut prendre des chemins dangereux et difficiles, mais aussi trouver des repères et des guides pour les transformer en images et en mots. Dans ce livre, cette problématique est illustrée par de nombreux exemples cliniques, qui pour une part proviennent du travail psychanalytique que l'auteur réalise depuis de nombreuses années au Centre E.&J. Kestemberg ; les patients qui ont un fonctionnement psychotique présentent souvent des difficultés à fantasmer et à penser qui témoignent de troubles de la symbolisation. L'approche de ces patients dans un cadre institutionnel permet la référence à un tiers qui les protège de l'envahissement par l'objet, tout comme le dispositif du psychodrame psychanalytique individuel dont on trouve ici un exemple, a une fonction symbolisante grâce à la fiction du jeu et la présence de plusieurs thérapeutes.
L'auteur définit la symbolisation comme un processus psychique qui suppose autant la capacité de représenter un objet absent qu'un sujet capable de différencier le symbole et l'objet qu'il symbolise. Il retrouve les traces de ce travail créatif dès l'aube de l'humanité dans les peintures et les gravures de la préhistoire, qui témoignent de l'acquisition par l'Homo sapiens de cette capacité à symboliser pour surmonter sa détresse originaire. Le livre d'Alain Gibeault ouvre ainsi des perspectives passionnantes sur l'aventure humaine dans sa créativité autant individuelle que collective, et dans les enjeux du travail psychanalytique pour permettre à certains patients de surmonter les souffrances qui les ont souvent empêchés de vivre leur humanité.

par Alain Gibeault